

revista
espíritu
Septiembre 2010 – Edición N°23



C o l l a h u a s i

Accionistas CMDIC





Contenidos

Editorial 03

La historia que estamos trazando 04 / 07

Emprendedores por naturaleza 08 / 09

Comunidad y cultura 10 / 11

Cuidando nuestro entorno 12 / 13

Sociales 14 / 15

Seguridad 16

Representante Legal
Juan Carlos Palma I.

Editora
Bernardita Fernández B.

Periodista
María Elena Hormazábal G.

Diseño y Diagramación
UDG Iquique

Dirección de Arte
Eduardo Barrios L.

Producción Gráfica
Empresa Periodística El Norte S.A.

Impresión
Emelnor Impresores S.A.

Revista Espíritu es una publicación de
Cía. Minera Doña Inés de Collahuasi SCM
Av. Baquedano 902 Iquique, Chile
Tel. (57)417 777 - Fax (57)516 469

www.collahuasi.cl



◀ Editorial

El 18 de septiembre de 2010 Chile cumplió 200 años de vida republicana, todo un acontecimiento que nos permite conmemorar lo que somos y lo que hemos logrado en estos dos siglos como nación independiente. Múltiples han sido los festejos que se han realizado a lo largo y ancho del país, a través de los cuales hemos mostrado al mundo la esencia de la chilenidad, nuestras costumbres, valores, tradición y cultura propios.

Más aún, los chilenos hemos dado pruebas fehacientes de unidad y solidaridad, en un año marcado por la tragedia del violento terremoto del 27 de febrero y por el accidente de los mineros de Copiapó. Ante estos lamentables sucesos, la fuerza de nuestro país ha quedado incólume, demostrando que Chile está preparado para enfrentar cualquier dificultad y salir adelante.

Desde luego, el Bicentenario de Chile es una excelente oportunidad para comprometer a cada ciudadano, institución y empresa en la construcción del país que queremos dejar a las generaciones futuras.

Con gran orgullo podemos afirmar que Collahuasi ha hecho suyo ese compromiso, lo que queda de manifiesto en las múltiples actividades y acciones que la compañía realiza en el marco de su política de responsabilidad social. En esta línea destaca su preocupación por valorar y respetar la identidad de los pueblos originarios de la región, así como su decidido aporte al rescate y preservación del patrimonio cultural y natural de la zona. Nos menos relevantes son sus programas de fomento al emprendimiento y capacitación para los habitantes de Tarapacá, los cuales apuntan al desarrollo de capacidades de las personas para que éstas puedan acceder a una mejor calidad de vida. A ello se suman iniciativas permanentes para acercar a la comunidad al arte, la cultura y el deporte.

En el ámbito de la enseñanza su quehacer apunta a mejorar la calidad de la educación en la región, a través de una intervención directa en 18 escuelas de siete comunas, entendiendo que una educación de calidad es clave para promover la igualdad de oportunidades en las personas. De igual manera, Collahuasi tiene un firme compromiso con la sustentabilidad, beneficiando con ello al crecimiento y desarrollo de la región.

Como compañía comprometida con la región de Tarapacá, nos sumamos a esta celebración con renovado optimismo y motivación, de tal forma de seguir contribuyendo cada día a la construcción de un país mejor, más justo, equitativo y solidario.

◀ La historia que estamos trazando

Huatacondo, pionero en Chile en la generación de energía con recursos renovables



Gracias al uso de energía alternativa, como la solar y eólica, se busca entregar al pueblo 24 horas de energía. En el proyecto participaron Collahuasi y la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile.

El pasado miércoles 8 de septiembre Huatacondo pasó a la historia, al convertirse en la primera localidad del país en contar con una microrred aislada de generación de energía con recursos renovables, como el sol y el viento. Este acontecimiento se produjo gracias al trabajo conjunto realizado por el Centro de Energía de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile y Collahuasi, que dio vida al proyecto ESUSCON (Energía Sustentable Cónдор).

El proyecto permitirá proveer de energía a Huatacondo durante las 24 horas del día y además posibilitará el

almacenamiento de excedentes de energía renovable en baterías. En su primera etapa cuenta con seis paneles fotovoltaicos, un banco de 94 baterías para almacenar la energía producida y una turbina eólica, teniendo como respaldo el generador diesel existente. En una segunda etapa, se instalará un biodigestor para generar gas a partir de los desechos orgánicos producidos en el pueblo.

En el lanzamiento oficial de la iniciativa estuvo presente el decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, Francisco Brieve, quien destacó que con esta obra pionera en el país “cambiamos la vida

La comunidad de Huatacondo participó activamente en charlas sobre energías renovables y sus usos, con el fin de que en el futuro sean los propios vecinos quienes autogestionen el sistema.

La puesta en marcha de la microred de generación de energía con recursos renovables convierte a Huatacondo en una comunidad pionera en cubrir su demanda de electricidad con Energías Renovables No Convencionales (ERNC).



En una primera etapa el proyecto cuenta con seis paneles fotovoltaicos.

de los lugares remotos". Además, agradeció a los ejecutivos de Collahuasi por comprender y apoyar el proyecto.

Por su parte, el presidente ejecutivo de Collahuasi, Jon Evans, destacó la relevancia que tiene para la compañía ser parte de un proyecto de este tipo. "El paso que estamos dando es de gran importancia no sólo a nivel regional sino nacional e incluso mundial, pues permitirá a Huatacondo contar con suministro eléctrico las 24 horas del día de forma autónoma y sustentable, a través de la coordinación de pequeños medios de generación eléctrica", explicó. Igualmente, resaltó el compromiso de Collahuasi con los habitantes de la región de Tarapacá, afirmando que "para quienes formamos parte de la compañía lo más importante es el resultado que se obtendrá con la materialización de este proyecto y que no es otro que mejorar la calidad de vida de los habitantes de Huatacondo, que hasta hoy contaban con suministro restringido".

Huatacondo es una pequeña localidad situada a 230 km al sur este de Iquique y que hasta ahora tenía energía a través de un motor diesel en un horario restringido: desde las 14.00 hasta las 24.00 horas de lunes a viernes, y de las 16.00 a las 24.00 horas los fines de semana.

Más allá del costo del proyecto - 200 millones de pesos-, existe un costo no explícito, el cual está dado por el trabajo de horas/hombre de los estudiantes y académicos de la Facultad de Ciencia Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. "Ese es el aporte de nuestra universidad al país", afirmó Francisco Brieva.

Apoyo del pueblo

Desde diciembre de 2009 trabajaron en Huatacondo estudiantes de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, tanto en la factibilidad e implementación del proyecto como en la tarea de informar

a los habitantes del poblado, para que ellos hicieran suya esta iniciativa. En este contexto se realizaron charlas a niños y adultos, al tiempo que se visitó en sus hogares a quienes no participaron en estas actividades, de tal forma de entregarles una completa información sobre la iniciativa.

La recepción de los vecinos fue muy buena, destacó Natalia Garrido, integrante del equipo de estudiantes de la Universidad de Chile que trabajó en el proyecto, al igual que Mariel Álvarez, quien contó que el nombre del proyecto "ESUSCON" se logró a través de un concurso en el que participaron los propios vecinos del lugar.

Sofía Medina, que desde hace seis años vive en la localidad, declaró que los huatacondinos nunca pensaron que iban a contar con este tipo de avance, el que calificó como excelente para toda la comunidad. "Eso me motiva a pensar que van haber otros proyectos similares, de la envergadura de éste,

que van a ir en beneficio del pueblo. Y eso es bueno”, expresó.

“La luz es indispensable, sobre todo cuando se producen emergencias. Por eso estamos felices de poder contar con ella las 24 horas del día”, manifestó Juan Pablo Hidalgo, quien trabajó muchos años en Codelco y que hoy vive en Huatacondo.

“Con electricidad todo el día podremos ver televisión, ver las noticias... Antes sólo había luz en un horario muy restringido”, destacó por su parte Elvira Chávez, nacida y criada en Huatacondo.

Asimismo, Sole Ossa dijo que “este cambio es espectacular”, aludiendo a la rutina diaria que antes tenía el pueblo, cuyos habitantes debían acomodar las distintas labores domésticas al horario restringido de energía eléctrica: lavado, planchado o refrigeración de alimentos. “Con

este aporte, ahora la situación es muy diferente. Cuando los niños lleguen del colegio van a poder usar internet como corresponde; también se podrán instalar almacenes con productos que requieren refrigeración, como cecinas y yogurt, por ejemplo. Por ello encuentro espectacular esta obra que nos entregó Collahuasi. Es algo que se agradece profundamente”, manifestó.

“Esta es una obra que significa mucho avance para nosotros. Tener energía todo el día y toda la noche, tanto para nuestro uso en la parte construcción como para la dueña de casa, es muy bueno. Si en la noche se enferma alguien, no vamos a tener problemas. También nos va a permitir explotar el turismo en la zona”, resaltó el encargado del Grupo Electrógeno, Juan Hidalgo, oriundo de Huatacondo.

Este sistema les permitirá a los huatacondinos tener un suministro de electricidad continuo durante todo el día, lo que mejorará su calidad de vida y les abrirá nuevas oportunidades económicas, sociales y educativas.



Sofía Medina se declaró feliz por el nuevo y revolucionario sistema de abastecimiento de electricidad en Huatacondo.



Elvira Chávez, huatacondina de nacimiento, se mostró contenta con la posibilidad de ver televisión todo el día.



“Es una obra que significa mucho adelanto para nosotros”, aseguró Juan Hidalgo, oriundo de Huatacondo.

Rigoberto Hoyos Medina, residente desde hace 6 años en el lugar, dedicado a la agricultura y la cloración del agua, calificó como muy buena esta iniciativa. “Esperemos que ahora se instale un almacén, para poder contar con mercaderías frescas”, planteó.

El presidente de la Junta de Vecinos N° 8 de Huatacondo, Félix Aymares González, definió el proyecto como un sueño para toda la comunidad. “Al principio la población como que no quería que se implementara, pero después accedieron y comprendieron, a través de las conversaciones y charlas de los estudiantes, lo bueno que era para nosotros”, dijo.

Tras recordar que el equipo electrógeno que tienen en el lugar también se adquirió con aportes de Collahuasi, el dirigente vecinal manifestó su esperanza de que ahora el turismo se potencie. “Antes el pueblo

estaba muerto... a pesar de que todos encuentran que es un pueblo bonito... Huatacondo significa por aquí pasa el cóndor”, expresó.

Con todo, luego del protagonismo alcanzado por Huatacondo en el ámbito nacional, al convertirse en el pionero en el uso de energías renovables, otros poblados de la zona esperan la evaluación de este proyecto para poder sumarse.

En esa línea se explayó Juan Carlos Palma, Vicepresidente Legal, Asuntos Corporativos y Comunidades de Collahuasi, al afirmar que la compañía espera replicar la iniciativa en otras localidades de la región de Tarapacá, una vez que la marcha blanca señale las cosas que se deben ir modificando. “Para nosotros es un desafío muy importante...”, sentenció.



Juan Pablo Hidalgo, que desde hace seis años vive en Huatacondo, se mostró contento por disponer de energía eléctrica todo el día.



El tradicional corte de cinta fue el punto culminante de la puesta en marcha de la microred de generación de energía con recursos renovables.

< Emprendedores por naturaleza



Haydee destaca el apoyo de su familia para mantener el negocio que se caracteriza por ofrecer comida casera.

Restorán El Gato Rápido: Comida tradicional con productos de la zona

En plena avenida Balmaceda, de Pica, se encuentra el restorán de Haydee Luengo, quien gracias a los fondos concursables de Collahuasi pudo realizar mejoras a su negocio.

“Con los nuevos equipos mejoró el negocio: hay mayor capacidad para preparar alimentos así como también para conservarlos, principalmente los postres”, dice Haydee Luengo.

En la calle principal de Pica, en avenida Balmaceda, a dos cuadras de la plaza, se encuentra el restorán “El Gato Rápido”, negocio familiar que lidera Haydee Luengo Ramírez y que ofrece a los visitantes y habitantes del sector platos tradicionales como la cazuela, asado y ensaladas con productos de la zona. Eso, además del refrescante jugo de mango.

El local es atendido por su propia dueña, quien asegura que ofrece sabrosa comida al mejor precio, para lo cual sale a buscar todos los días verduras y frutos frescos de la comuna. Fue justamente

en función de ese compromiso, de ofrecer “lo mejor” a sus clientes, que postuló a los fondos concursables de Collahuasi para el emprendimiento, resultando beneficiada. Esto le permitió comprar equipamiento adecuado para la mantención de sus productos.

Con el aporte recibido compró una cocina industrial, una congeladora y un exhibidor para alimentos fríos. “Con estos equipos mejoró el negocio: hay mayor capacidad para preparar alimentos así como también para conservarlos, principalmente los postres”, señala Haydee

“Con el aporte de Collahuasi pude comprar al contado todo, colocando sólo un poco más de mi bolsillo y ahora puedo dormir tranquila, porque no debo ese dinero”, confiesa agradecida.



El gerente de Relaciones con la Comunidad de Collahuasi, Luciano Malhue y el SEREMI de Economía, Néstor Jofré, felicitaron a la emprendedora Haydee Luengo.

Luengo, destacando de paso que gracias a estos fondos no tuvo que endeudarse ni pagar intereses por ello.

“Hoy es complicado endeudarse porque terminamos pagando tres veces el valor inicial cuando compramos a crédito. Con el aporte de Collahuasi pude comprar al contado todo, colocando sólo un poco más de mi bolsillo y ahora puedo dormir tranquila, porque no debo ese dinero”, dice agradecida.

Actualmente Haydee está llevando a cabo algunas mejoras de infraestructura al restorán. Realizó arreglos en las paredes con relieve que dan forma a escenas típicas del lugar, como es sacar la naranja y los mangos, frutos de la zona.

Pica

Haydee no nació ni creció en Pica. Ella proviene de Arica y llegó a la provincia del Tamarugal hace 15 años, acompañada de su esposo y cuatro hijos. La situación económica de la capital de la décimo-quinta región la motivó a buscar un nuevo lugar donde iniciar su trabajo.

Dedicada desde muy joven al rubro de la comida, Haydee vio que la complicada realidad de Arica no le permitía seguir con el negocio y sin mayor información más que algunos buenos comentarios, se trasladó hasta Pica y arrendó un local en la calle principal, justo al frente de su actual restorán. “Me vine así no más, arrendé un local y todavía me encuentro acá en Pica”, recuerda.

La situación actual del rubro no es la mejor. De hecho, confiesa que es de gran ayuda que se trate de un negocio familiar, ya que siempre cuenta con la colaboración de sus tres hijas (el varón estudia en Iquique) en la cocina y la mantención del lugar. Y es que reconoce que uno de los mayores problemas de la comuna es que no hay tanta mano de obra para contratar o gente que le guste laborar en esta área.

Según relata la microempresaria, las ventas han estado un poco lentas este año, salvo durante los feriados largos. Pero en general, han notado una menor presencia de visitantes que en períodos anteriores. “Después del terremoto del 27 de febrero ha cambiado y disminuido la demanda... hay menos turistas y ya no llegan tantos jóvenes en giras de estudio por ejemplo”, dice. Sin embargo, no quiere quejarse: “Tenemos comida y cómo mantenernos”, señala.

Con todo, Haydee está feliz en Pica. “Me gusta este lugar, tiene muy buen clima y por sobre todo es muy tranquilo. En las ciudades más grandes uno vive pendiente de tener que trasladarse para cualquier trámite y pagar locomoción, en cambio en Pica está todo cerca; sólo tenemos que caminar”, concluye.



La microempresaria está contenta con vivir en Pica...considera que es un lugar tranquilo y cómodo.

CONTACTO

Haydee Luengo Ramírez
Restaurante El Gato Rápido
Calle Balmaceda 255
Teléfono 741286

◀ Comunidad y cultura

EN SALA DE ARTE CASA COLLAHUASI

Realizan exposición pictórica militar en Iquique

Hasta ahora la colección no era conocida por la ciudadanía, por cuanto sólo había sido expuesta en dependencias del Ejército, en Santiago.

Una muestra del más alto nivel, compuesta por 17 obras facilitadas por el Ejército de Chile y la Corporación del Patrimonio Histórico y Militar, se exhibió en Sala de Arte Casa Collahuasi durante el mes de septiembre y comienzos de octubre.

Con motivo de celebrarse en 2010 el Bicentenario de la patria y sus 200 años de vida independiente, el Ejército de Chile quiso plegarse a esta fiesta y celebrar este evento, sacando por primera vez a la luz pública las obras más valiosas de su patrimonio pictórico, las cuales retratan los momentos y hechos más gloriosos de su historia.

De esta forma, los habitantes de Iquique y turistas en general tuvieron la posibilidad de apreciar una muestra de alto nivel, cuyo objetivo es colaborar con el desarrollo cultural y artístico de la región, al ofrecer a la comunidad la posibilidad de apreciar gratuitamente obras de autores como Federico

Yáñez, Pedro Subercaseaux y Alvaro Casanova, entre otros. "Con esta exposición Collahuasi demuestra, una vez más, su compromiso con el desarrollo cultural de la región de Tarapacá", expresó el presidente ejecutivo de la compañía, Jon Evans. "Como integrantes de esta comunidad nos agrada traer una exposición que contempla, entre sus obras, dos retratos del General Manuel Baquedano, nombre que lleva el paseo en que se encuentran nuestras dependencias y que representa uno de los sitios más importantes de la historia de Iquique... es un gran honor para la compañía recibir esta exhibición en sus salas y ofrecerla a la comunidad", destacó.

"Esta muestra permite hacer un recorrido por la historia de Chile a través de valiosas y hermosas pinturas que recuerdan heroicos personajes y hechos de armas, los cuales contribuyeron a formar el Chile que hoy tenemos", dijo por su parte el vicepresidente de la Corporación del Patrimonio Histórico Militar, General de División Roberto Arancibia.



Combate de Sangra.



General Manuel Baquedano.



Carga de los cazadores en Maipú.



A través de convenio Collahuasi y UC:

Imparten taller de dibujo básico en Pica

Fueron nueve los alumnos y alumnas que asistieron al primero de tres talleres que se realizarán en esa comuna, realizados por el profesor Adrián Gouet.

Diez días duró el primer taller de dibujo básico impartido en la comuna de Pica por la Universidad Católica. La actividad forma parte del convenio de colaboración firmado en abril por Collahuasi con la escuela de Arte de esa casa de estudios superiores, teniendo como finalidad acercar la universidad a la comunidad de Pica y Matilla.

Fueron nueve los alumnos y alumnas que asistieron a las clases, de seis horas diarias, realizadas por el profesor Adrián Gouet.

Según explicó el académico, el taller se basó fundamentalmente en la comprensión y dominio de elementos básicos de representación gráfica y estructuración de la forma observada.

Las clases fueron realizadas tanto en las oficinas de Collahuasi en Pica como en terreno, en el que se enseñó dibujo básico con materias como proporción en los objetos, estructura, proyección de la circunferencia en el plano binominal, dibujo de modelos compuestos, estudios de luz y sombra y la expresión del dibujo.

El profesor explicó que el taller es el primero de tres que se realizarán en esa comuna, en cada uno de los cuales se incluye la entrega materiales a los alumnos.

“Estoy contento con el taller... ha sido muy útil y demuestra que no es necesario grandes recursos ni infraestructura para trabajar”, señaló Adrián Gouet.

Convenio

El convenio se enmarca dentro de las actividades culturales que lleva a cabo Collahuasi y que tiene por finalidad contribuir al rescate de la identidad cultural de Pica y Matilla a través del arte, entregando a los habitantes -en los talleres- las herramientas que les permitan potenciar y desarrollar su actividad artística.



◀ Cuidando nuestro entorno

Alumnos de Pozo Almonte, Colchane e Iquique participan en charla de geología



Con el objetivo de acercar la geología a niños y niñas de colegios de escasos recursos de la región de Tarapacá, trabajadores de la Gerencia de Exploraciones de Collahuasi realizaron en septiembre una interesante charla a estudiantes de séptimo año básico de la Escuela Básica de Pozo Almonte. Los alumnos escucharon atentamente las exposiciones de los geólogos Geraldine Chávez y Ronald Standen, quienes se encargaron de introducir a los menores en el fascinante mundo de la geología.

Expandir sus conocimientos sobre el ambiente en que viven, demostrarles la importancia que cumplen volcanes, lagos, salares, yacimientos, etc. y traspasarles sus experiencias en el rubro, fue parte de lo que abordaron los trabajadores en los 45 minutos que duró la exposición. La segunda parte de la actividad contempló una presentación didáctica de “Las placas”: cómo se mueve la tierra y los resultados que

provocan dichos movimientos fueron parte de esta etapa, la que además permitió a los alumnos interactuar directamente con fósiles.

La actividad también se llevó a cabo en la escuela Fronteriza de Colchane, poblado distante a unos 262 km de Iquique y a 3.800 metros sobre el nivel del mar. En esta ocasión, los encargados de explicar a los alumnos de los cursos 7° y 8° año básico fueron los geólogos Yuan Tay y Ricardo Schmidt, quienes llamaron la atención de los jóvenes con interesantes temáticas respecto a la geología como disciplina científica y sus distintas áreas de estudio.

La iniciativa, replicada en los colegios Plácido Villarroel y Gabriela Mistral de Iquique, está enmarcada en el programa de responsabilidad social de la compañía.

Empresas colaboradoras del Proyecto 170 ayudan a la conservación del medio ambiente

Como una manera de incentivar el cuidado al medio ambiente, las empresas colaboradoras del Proyecto 170 ktpd (De-Bootlenecking) Fase I, crearon las “Brigadas Ecológicas”, que se han encargado de retirar la basura de los caminos cercanos a sus faenas, dejando las áreas completamente



limpias.

De esta manera, y para incentivar esta iniciativa, en una primera instancia se premió a los trabajadores de la empresa Promet Servicios, por el gran desempeño demostrado y la activa participación en la conservación del medio ambiente.



Collahuasi logró 2 millones de hora-hombre sin accidente

En su compromiso por la seguridad de sus trabajadores y en línea con uno de sus objetivos estratégicos de trabajar en un ambiente saludable y libre de incidentes, Collahuasi celebró dos millones de hora/hombre sin accidente con tiempo perdido (CTP) en las labores realizadas por trabajadores directos y contratistas en las distintas áreas industriales de Faena Cordillera y Puerto Patache en la ejecución de proyectos de infraestructura.

La compañía destacó el esfuerzo y compromiso de los trabajadores por hacer de la seguridad un valor y una prioridad intransable que no sólo forma parte del trabajo sino del quehacer diario, a fin de mantener una adecuada calidad de vida.

La meta, en la que participaron activamente 1.400 trabajadores de proyectos, se alcanzó el 17 de agosto del presente año y corresponde a la Gerencia de Proyectos de

Collahuasi, la que informó que los proyectos principales que aportaron al logro fueron Fase 2 Correas y Chancado, Planta Co-Generación, Ampliación Campamentos, Piscinas de Evaporación, Fase 1 De-bottlenecking. Asimismo, el logro también fue posible gracias a la participación activa de las empresas contratistas, como son Aker Solutions, Vial y Vives, Eleccon Maquinaria, Maestranza Victoria, Tecno Fast, Consorcio Incopesa-Membratec, Montec, Emsipor, CPGS, SNC Lavalin y Salfa Montajes.

Bernardita Fernández, gerente de Asuntos Corporativos de Collahuasi, destacó que el logro alcanzado es el resultado del respeto por parte de los trabajadores a cada uno de los procedimientos que se deben aplicar y un control de riesgos que se desarrolla en la ejecución de sus labores y funciones, Cabe destacar que el último accidente CTP de la Gerencia de Proyectos ocurrió el 25 de enero de 2010.

< Sociales

Huatacondo estrena primera microred a base de energía renovable

Acompañados de autoridades regionales y comunales, vecinos de Huatacondo participaron en la ceremonia que dio el vamos oficial al sistema energético ejecutado por Collahuasi junto al Centro de Energía de la Universidad de Chile.



Pablo Hidalgo, Sofía Medina, Lener Henot, Nelly Hoyos y Sergio Araya.



Juan Hidalgo, Ernesto Barrera, Felipe Barrios y Ceferino Hidalgo.



Jorge Hidalgo, María Hidalgo, Viviana Barrios, Rossana Barreda y Javier Alborno.



Raúl Martínez, Pablo Cañarte, Sandra Vicentelo y Roberto Campo.



Juan Carlos Palma, vicepresidente Legal, Asuntos Corporativos y Comunidades de Collahuasi; Amanda Roco, concejal de Pozo Almonte; Yolanda Paniagua; Jon Evans, presidente ejecutivo Collahuasi; Augusto Smith, alcalde de Pozo Almonte y Carlos Arenas, seremi de Energía.



Natalia Hidalgo, Valesca Araneda y Priscila Salazar.

Pica cuenta con cancha de pasto sintético

Cientos de personas concurrieron a la celebración con la que fue inaugurada la cancha de pasto sintético en el estadio municipal de Pica, la cual cuenta con las medidas exigidas por FIFA. Fue financiada por Collahuasi y el municipio.



Eugenio Lobos, Ilia Barraza, Luis Alzamora y Elena Ruz.



Carmen Rojas, Jeannette Flores, Verena Loaiza y Leidy Salas.



Leonor Bustillos, Rogelio Mendoza, Yolanda Muñoz, Fernando Muñoz y Sonia Gómez.



Víctor Sarabia, Erick Guerrero, Iván Pereira, Edwin Wittman y Eduardo Medalla.



Jesús Tapia, Leidy Salas, Norma Monroy y Raúl Piña.



Adriana Berna, Cristina Castillo, Iris Ayca y Jesús Ayca.

< Seguridad

El bullying escolar



El llamado "bullying" es uno de los problemas más preocupantes que hoy por hoy afectan la convivencia escolar en nuestro país. Durante el último tiempo ha salido a la luz pública una serie de casos relacionados con este flagelo, que incluso ha llevado a jóvenes estudiantes a terminar con sus vidas.

Claramente, el tema es una realidad en Chile: en 2009 el Ministerio de Educación recibió 2.030 denuncias, con un aumento del 16% respecto del año anterior. Aún más, a comienzos de septiembre de este año se dio a conocer un estudio patrocinado por la Unesco, según el cual Chile tiene el peor clima escolar entre 16 países de la región.

Existen diferentes tipos de bullying: puede ser verbal (sobrenombres, bromas, insultos, amenazas, etc.), físico (patadas, golpes, hurto o daño a objetos personales de la víctima, etc.), psicológico (desprecio, gestos de asco y otras acciones que apuntan a disminuir la autoestima), y social (exclusión del grupo, difusión de rumores y calumnias contra la víctima). Se trata de un proceso de agresión, intimidación o de maltrato sistemático y persistente en el tiempo (varios meses), por parte de un niño hacia otro. Además, tiende a ser asimétrico, es decir el que acosa tiene "más poder" (es más fuerte, grande o popular) que la víctima y ésta no logra defenderse. Obviamente todo esto tiende a ocurrir a espaldas de los adultos.

¿Cómo reconocer al niño que es víctima de bullying? Según el portal Educarchile, en los niños pequeños puede haber trastornos del sueño, conductas regresivas (como hacerse pipí en la noches), retraimiento social (no querer ir a los cumpleaños del curso ni invitar amigos ni salir a casas de compañeros), rebelión constante, agresividad, dolores

abdominales, etc. En los preadolescentes y adolescentes pueden aparecer, además, conductas agresivas en el hogar y hacia los compañeros, también conductas de autoagresión (hacerse daño a sí mismos) y trastornos de alimentación, entre otros.

Cuando su hijo/a no quiere ir al colegio o diga sentirse enfermo/a, y pareciera no haber síntomas de enfermedad, observe lo siguiente:

- Si tiene moretones y/o heridas en el cuerpo.
- Si frecuentemente llega a casa con la ropa estirada o rota.
- Si comenta que le roban sus cosas o si cada día explica que pierde pertenencias.
- Si deja de ver a los que eran sus amigos y pasa muchas horas en casa solo.
- Si manifiesta cambios temperamentales y de humor sin causa aparente.
- Si evita salir solo de casa, no quiere hacer el trayecto hacia el colegio solo, o abandona sin razón actividades que antes le gustaban.
- Si ha habido cambios en los hábitos de dormir y de comer.
- Si ha perdido interés en juegos, pasatiempos y otras distracciones.
- Si demuestra un abandono poco usual respecto de su apariencia personal.
- Si muestra más dificultad para concentrarse que la habitual.

Cabe destacar que actualmente se encuentra en el Congreso un proyecto de ley sobre maltrato escolar, el cual se espera esté aprobado en marzo de 2011.